



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 975 933 075  
Organisasjonsform: Stiftelse  
Foretaksnavn: STIFTELSEN VOICE OF TIBET  
Forretningsadresse: Mariboës gate 13  
0183 OSLO

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Øystein Alme  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 22.03.2023

### Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 19.04.2024



### Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Annen driftsinntekt		3 588 801	3 267 917
<b>Sum inntekter</b>		<b>3 588 801</b>	<b>3 267 917</b>
<b>Kostnader</b>			
Varekostnad		2 597 404	2 291 443
Lønnskostnad	2	699 797	678 503
Annen driftskostnad	2	300 037	306 306
<b>Sum kostnader</b>		<b>3 597 238</b>	<b>3 276 252</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-8 437</b>	<b>-8 335</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen finansinntekt		9 790	10 994
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>9 790</b>	<b>10 994</b>
Annen finanskostnad			8
<b>Sum finanskostnader</b>			<b>8</b>
<b>Netto finans</b>		<b>9 790</b>	<b>10 986</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>1 353</b>	<b>2 651</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>1 353</b>	<b>2 651</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>1 353</b>	<b>2 651</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Overføringer annen egenkapital		1 353	2 651
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>1 353</b>	<b>2 651</b>



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2022	2021
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum anleggsmidler		0	0
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Andre fordringer		130 908	269 000
Sum fordringer		130 908	269 000
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		1 121 768	922 706
Sum omløpsmidler		1 252 676	1 191 706
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>1 252 676</b>	<b>1 191 706</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Aksjekapital		140 000	140 000
Sum innskutt egenkapital		140 000	140 000
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital		697 954	696 601
Sum opptjent egenkapital		697 954	696 601
Sum egenkapital		837 954	836 601
Sum langsiktig gjeld		0	0



## Balanse

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2022</b>	<b>2021</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		374	481
Skyldige offentlige avgifter		55 993	54 683
Annen kortsiktig gjeld		358 355	299 941
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>414 722</b>	<b>355 105</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>414 722</b>	<b>355 105</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>1 252 676</b>	<b>1 191 706</b>



## Brønnøysundregistrene

### ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2022 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2023 413322

#### Enheten

Organisasjonsnummer: 975 933 075  
Organisasjonsform: Stiftelse  
Foretaksnavn: STIFTELSEN VOICE OF TIBET  
Forretningsadresse: Mariboës gate 13  
0183 OSLO

#### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2022 - 31.12.2022

#### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

#### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av  
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

#### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Øystein Alme  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 22.03.2023

#### Grunnlag for avgivelse

År 2022: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2021: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2022.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 31.05.2023



Organisasjonsnr: 975 933 075  
STIFTELSEN VOICE OF TIBET

## RESULTATREGNSKAP

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2022</b>	<b>2021</b>
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Annen driftsinntekt		3 588 801	3 267 917
<b>Sum inntekter</b>		<b>3 588 801</b>	<b>3 267 917</b>
<b>Kostnader</b>			
Varekostnad		2 597 404	2 291 443
Lønnskostnad	2	699 797	678 503
Annen driftskostnad	2	300 037	306 306
<b>Sum kostnader</b>		<b>3 597 238</b>	<b>3 276 252</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-8 437</b>	<b>-8 335</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen finansinntekt		9 790	10 994
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>9 790</b>	<b>10 994</b>
Annen finanskostnad			8
<b>Sum finanskostnader</b>			<b>8</b>
<b>Netto finans</b>		<b>9 790</b>	<b>10 986</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>			
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>1 353</b>	<b>2 651</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>1 353</b>	<b>2 651</b>
<b>Overføringer og disponeringer</b>			
Overføringer annen egenkapital		1 353	2 651
<b>Sum overføringer og disponeringer</b>		<b>1 353</b>	<b>2 651</b>



Organisasjonsnr: 975 933 075  
STIFTELSEN VOICE OF TIBET

## BALANSE

<u>Beløp i: NOK</u>	<u>Note</u>	<u>2022</u>	<u>2021</u>
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum anleggsmidler		0	0
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Andre fordringer		130 908	269 000
Sum fordringer		130 908	269 000
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		1 121 768	922 706
Sum omløpsmidler		1 252 676	1 191 706
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>1 252 676</b>	<b>1 191 706</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Aksjekapital		140 000	140 000
Sum innskutt egenkapital		140 000	140 000
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital		697 954	696 601
Sum opptjent egenkapital		697 954	696 601
Sum egenkapital		837 954	836 601
Sum langsiktig gjeld		0	0
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Leverandørgjeld		374	481
Skyldige offentlige avgifter		55 993	54 683
Annen kortsiktig gjeld		358 355	299 941
Sum kortsiktig gjeld		414 722	355 105
Sum gjeld		414 722	355 105
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>1 252 676</b>	<b>1 191 706</b>





Organisasjonsnr: 975 933 075  
STIFTELSEN VOICE OF TIBET

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Antall aksjer og aksjeeiere

Note

2

Lønn og ytelser

Ytelser til daglig leder

Note

Ytelser til andre ledende personer

<u>Ledende person</u>	<u>Lønn</u>	<u>Pensj.forpl.</u>	<u>Andre godtgj.</u>
Daglig leder	592435.00	20341.00	4392.00
<u>Sum ytelse andre led.pers.</u>	<u>Lønn</u>	<u>Pensj.forpl.</u>	<u>Andre godtgj.</u>
	592435.00	20341.00	4392.00

Selskapet er pliktig til å ha tjenstepensjonsordning etter lov om obligatorisk tjenstepensjon. Selskapets pensjonsordninger tilfredsstiller kravene i denne loven.

Note

Ytelser til revisjon

<u>Revisjon</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
		43750.00
<u>Andre tjenester</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
		7500.00
<u>Sum godtgjørelse til revisor</u>	<u>Årets</u>	<u>Fjorårets</u>
		51250.00

Note

Antall årsverk i regnskapsåret

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:



0.00

Note

Lån og sikkerhetsstillelse til ledende personer og aksjeeiere

<u>Lån</u>	<u>Daglig leder</u>	<u>Styreleder</u>	<u>Andre nærstående</u>
	210500.00		

<u>Omløpsmidler</u>	<u>Startdato</u>	<u>Sluttdato</u>	<u>Endring</u>
---------------------	------------------	------------------	----------------

<u>Skattemessig fremf.undersk.</u>	<u>Startdato</u>	<u>Sluttdato</u>	<u>Endring</u>
------------------------------------	------------------	------------------	----------------

<u>Kortsiktig gjeld</u>	<u>Startdato</u>	<u>Sluttdato</u>	<u>Endring</u>
-------------------------	------------------	------------------	----------------



# DAVITA AS

Statsautorisert revisor Rita Torsvik  
Medlem av Den norske Revisorforening

Til styret/årsmøtet i stiftelsen Voice of Tibet

## Uavhengig revisors beretning – stiftelsen Voice of Tibet orgnr 975 933 075 Uttalelse om årsregnskapet

### Konklusjon

Vi har revidert årsregnskapet for stiftelsen Voice of Tibet som viser et overskudd på kr 1 353. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2022, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet, herunder et sammendrag av viktige regnskapsprinsipper.

Etter vår mening oppfyller årsregnskapet gjeldende lovkrav, og gir et rettviseende bilde av stiftelsens finansielle stilling per 31. desember 2022, og av dens resultater for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

### Grunnlag for konklusjonen

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med de internasjonale revisjonsstandardene International Standards on Auditing (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet nedenfor under Revisors oppgaver og plikter ved revisjon av årsregnskapet. Vi er uavhengige av foreningen slik det kreves i lov, forskrift og International Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA-reglene), og vi har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Innhentet revisjonsbevis er etter vår vurdering tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

### Ledelsens ansvar for årsregnskapet

Ledelsen er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet og for at det gir et rettviseende bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Ledelsen er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må ledelsen ta standpunkt til organisasjonens evne til fortsatt drift og opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten blir avviklet.

### Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet

Vårt mål er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes å påvirke økonomiske beslutninger som brukerne foretar basert på årsregnskapet. For videre beskrivelse av revisors oppgaver og plikter vises det til <https://www.revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>.

### Konklusjon om forvaltning

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at stiftelsen er forvaltet i samsvar med lov, stiftelsens formål og vedtektene for øvrig.

Haslum, 22. mars 2023  
Davita AS

Rita Torsvik  
Statsautorisert revisor

Åsterudsletta 104  
1344 HASLUM

Mobil: 911 23 342  
E-post: [rita.torsvik@davita.no](mailto:rita.torsvik@davita.no)

Orgnr NO 984 573 154 mva  
Bankkontonr 9235 18 20383

Pennno Dokumentnøkkel: YZEHG-LWOTM-HIYL-IESZN-TBLW4-7JY8



# PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo™ - sikker digital signatur".  
De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

## Rita Torsvik

Statsautorisert revisor

På vegne av: Davita AS

Serienummer: 9578-5990-4-1960677

IP: 51.175.xxx.xxx

2023-03-24 11:51:42 UTC



Penneo Dokumentnr: YZEHG-LWOTM-IH1YL-IES7N-TBLW4-7JY8

Dokumentet er signert digitalt, med **Penneo.com**. Alle digitale signatur-data i dokumentet er sikret og validert av den datamaskin-utregnede hash-verdien av det opprinnelige dokument. Dokumentet er låst og tids-stemplet med et sertifikat fra en betrodd tredjepart. All kryptografisk bevis er integrert i denne PDF, for fremtidig validering (hvis nødvendig).

### Hvordan bekrefter at dette dokumentet er originalen?

Dokumentet er beskyttet av ett Adobe CDS sertifikat. Når du åpner dokumentet i

Adobe Reader, skal du kunne se at dokumentet er sertifisert av **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret.

Det er lett å kontrollere de kryptografiske beviser som er lokalisert inne i dokumentet, med Penneo validator - <https://penneo.com/validator>

STIFTELSEN VOICE OF TIBET  
BALANSE PR. 31. DESEMBER

	Note	2022	2021
<b>EIENDELER</b>			
<b>Omløpsmidler</b>			
Kortsiktige fordringer	1	130 000	269 000
Bankinnskudd	2	1 121 786	1 221 000
Sum omløpsmidler		1 252 676	1 490 000
Sum eiendeler		1 252 676	1 490 000
<b>EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
Stiftelseskapital/grunnkapital		1 000 000	1 000 000
Sum innskutt egenkapital		1 000 000	1 000 000
Annen egenkapital		697 956	621 301
Sum opptjent egenkapital		697 956	621 301
Sum egenkapital		1 378 956	1 336 601
<b>Gjeld</b>			
Leverandørgjeld		15 000	15 000
Skyldig skattetrekk og arbeidsgiveravgift		35 000	37 632
Mottatte donasjoner		30 000	37 600
Annen kortsiktig gjeld		267 832	267 832
Sum kortsiktig gjeld		414 722	415 100
Sum gjeld		414 722	415 100
Sum egenkapital og gjeld		1 252 676	1 490 000


Oslo, 22. mars 2023  
I styret for stiftelsen Voice of Tibetlorzin Wangmo Gyarong  
tyremedlemJohan H Reinertsen  
Styrelederenzin Paldon  
tyremedlemØystein Kinn  
Daglig leder



## STIFTELSEN VOICE OF TIBET BALANSE PR. 31. DESEMBER

	Notis	2022	2021
<b>EIENDLER</b>			
<b>Omleggsmidler</b>			
Kortfristige fordringer	1	130 926	209 040
Bilanspostene	2	1 121 798	822 796
<b>Sum omleggsmidler</b>		<b>1 252 676</b>	<b>1 031 796</b>
<b>Sum eiendeler</b>		<b>1 252 676</b>	<b>1 031 796</b>
<b>EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
Stiftelseskapitalgrunnkapital	5	140 000	140 000
<b>Sum renekte egenkapital</b>		<b>140 000</b>	<b>140 000</b>
Arbeids egenkapital	6	697 854	608 801
<b>Sum opplyste egenkapital</b>		<b>697 854</b>	<b>608 801</b>
<b>Sum egenkapital</b>	<b>8</b>	<b>837 854</b>	<b>626 801</b>
<b>Gjeld</b>			
Levingsgjeld		374	461
Skylde på lønns- og arbeidskostnader		84 962	54 880
Midlertidige donasjoner	1,4	95 471	57 800
Arbeids kredittgjeld		262 884	242 342
<b>Sum kredittgjeld</b>		<b>414 722</b>	<b>355 483</b>
<b>Sum gjeld</b>		<b>414 722</b>	<b>355 483</b>
<b>Sum egenkapital og gjeld</b>		<b>1 252 676</b>	<b>1 031 796</b>

Oslo, 8. mars 2023  
I styret for Stiftelsen Voice of Tibet

Norzh Wangmo Gyering  
Styremedlem  
  
Tenzin Palton  
Styremedlem

John H Reinertsen  
Styremedlem  
  
Sylvia Alma  
Daglig leder

Maria Lind Jordalen  
Styremedlem  
  
Ingrid Skjerveid  
Styremedlem

Stiftelsen Voice of Tibet org 975 933 075



## STIFTELSEN VOICE OF TIBET RESULTATREGNSKAP

	Note	2022	2021
<b>Driftsinntekter og driftskostnader</b>			
Driftsinntekter	1	3 588 801	3 267 917
Sum driftsinntekter		3 588 801	3 267 917
Kostnader programproduksjon		2 597 404	2 291 443
Lønn og sosiale kostnader	3,5	699 797	678 503
Andre driftskostnader	5	300 035	306 305
Sum driftskostnader		3 597 237	3 276 251
<b>Driftsresultat</b>		<b>(8 436 )</b>	<b>(8 334 )</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Netto rente- og valutainntekter		9 789	10 986
Sum finansposter		9 789	10 986
<b>Arets resultat - overskudd</b>		<b>1 353</b>	<b>2 651</b>
Overføringer:			
Overført til annen egenkapital	6	(1 353 )	(2 651 )
Sum overført		(1 353 )	(2 651 )

Penneo Dokumentnøkkel: FNUJ-EC153-4OOHT-PUNXX-WVIO3-GJ5PJ



## STIFTELSEN VOICE OF TIBET BALANSE PR. 31. DESEMBER

	Note	2022	2021
<b>EIENDELER</b>			
<b>Omløpsmidler</b>			
Kortsiktige fordringer	1	130 908	269 000
Bankinnskudd	2	1 121 768	922 706
Sum omløpsmidler		1 252 676	1 191 706
<b>Sum eiendeler</b>		<b>1 252 676</b>	<b>1 191 706</b>
<b>EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
Stiftelseskapital/grunnkapital	6	140 000	140 000
Sum innskutt egenkapital		140 000	140 000
Annen egenkapital	6	697 954	696 601
Sum opptjent egenkapital		697 954	696 601
Sum egenkapital	6	837 954	836 601
<b>Gjeld</b>			
Leverandørgjeld		374	481
Skyldig skattetrekk og arbeidsgiveravgift		55 992	54 683
Mottatte donasjoner	1,4	95 471	57 600
Annen kortsiktig gjeld		262 884	242 342
Sum kortsiktig gjeld		414 722	355 105
Sum gjeld		414 722	355 105
<b>Sum egenkapital og gjeld</b>		<b>1 252 676</b>	<b>1 191 706</b>

Oslo, 22. mars 2023  
I styret for stiftelsen Voice of Tibet

Norzin Wangmo Gyarong  
Styremedlem

Johan H Reinertsen  
Styreleder

Merete Lind Jodalen  
Styremedlem

Tenzin Paldon  
Styremedlem

Øystein Alme  
Daglig leder

Ingrid Stolpestad  
Styremedlem



## STIFTELSEN VOICE OF TIBET NOTER TIL REGNSKAPET FOR 2022

### Note nr 1 - Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak. Sammenstillingsprinsippet anvendes ved at aktivitetenes kostnader sammenholdes med/dekkes av mottatte tilskudd til formålet.

Eiendeler bestemt til varig eie eller bruk er klassifisert som anleggsmidler. Andre eiendeler blir klassifisert som omløpsmidler. Fordringer som skal tilbakebetales innen ett år fra etableringstidspunktet, er klassifisert som omløpsmidler. Ved klassifisering av kortsiktig og langsiktig gjeld er analoge kriterier lagt til grunn.

#### Valuta

Pengeposter i utenlandsk valuta blir omregnet etter balansedagens kurs. Dette er aktuelt for omløpsmidler og kortsiktig gjeld i tilknytning til leverandører og aktiviteten i utlandet. Løpende transaksjoner omregnes til dagskurs.

#### Fordringer - donasjon - gjeld - øremerkede midler mv

Ubenyttede øremerkede midler som forbrukes over tid føres opp som gjeld ved årets utgang. Årets inntekter på øremerkede prosjekter blir inntektsført i takt med registrering av løpende kostnader til formålene. I de tilfeller hvor det foreligger bevilgninger med heftelse om tilbakebetaling etter slutført prosjekt, vil ubenyttet rest vises som kortsiktig gjeld. Hvor siste del av bevilgninger er betinget av godkjenning av rapportering, er dette presentert som kortsiktig fordring.

### Note nr 2 - Bundne bankinnskudd mv

	2022	2021
Bundne bankinnskudd for ansattes skattetrekk	30 927	30 696
Skyldig skattetrekk pr 31.12	30 927	30 696

Innestående beløp, på egen bankkonto, kr 147 075 inklusive renter er øremerket til dekning av helseforsikringer for medarbeidere med daglig virke i utlandet.

### Note nr 3 - Spesifisering av lønn og sosiale kostnader

	2022	2021
Lønn og bonus fast ansatte	592 435	573 000
Obligatorisk tjenstepensjon	20 341	21 319
Arbeidsgiveravgift	87 021	84 184
Andre sosiale kostnader	0	0
	699 797	678 503

Stiftelsen har opprettet obligatorisk tjenstepensjon for de ansatte. Pensjonsordningen er i henhold til lovverket.

### Note nr 4 - Gjeld (øremerkede midler)

Øremerkede midler periodiseres i henhold til påløpne kostnader på prosjektene pr 31.12, og i henhold til perioden de skal dekke.

	2022	2021
Gjeld - forskuddsbetalte, mottatte og ubenyttede midler pr 31.12.	95 471	57 600

Inntektsførte midler er i sin helhet knyttet til Voice of Tibets aktiviteter i regnskapsåret.



## STIFTELSEN VOICE OF TIBET NOTER TIL REGNSKAPET FOR 2022

### Note nr 5 - Ansatte og ytelser til ledende personer

Stiftelsen har i regnskapsåret hatt gjennomsnittlig 19 ansatte hvorav en fast ansatt i Norge og 18 ansatte ved kontorene i India. Det er ikke utbetalt styrehonorar. Lønn/godtgjørelse (ekt) til daglig leder utgjorde kr 594 396. Kortsiktig gjeld daglig leder kr 803.  
Honorarer til revisor er kostnadsført med kr 53 500 i revisjon inkl mva.

### Note nr 6 - Spesifikasjon av egenkapital

	<b>Grunnkapital</b>	<b>Annen egenkapital</b>	<b>Sum</b>
Pr 01.01	140 000	696 601	836 601
Årets resultat		1 353	1 353
Pr 31.12	140 000	697 954	837 954

Penneo Dokumentnøkkel: FNFJ-EC153-4QOHT-PUNXX-WVIO3-GJSPJ



## PENNEO

Signaturene i dette dokumentet er juridisk bindende. Dokument signert med "Penneo"™ - sikker digital signatur".  
De signerende parter sin identitet er registrert, og er listet nedenfor.

"Med min signatur bekrefter jeg alle datoer og innholdet i dette dokument."

### Johan Hermstad Reinertsen

Styreleder

På vegne av: Stiftelsen Voice of Tibet

Serienummer: 9578-5995-4-620334

IP: 213.52.xxx.xxx

2023-03-24 10:32:11 UTC



### Øystein Alme

Daglig leder

På vegne av: Stiftelsen Voice of Tibet

Serienummer: 9578-5999-4-1262476

IP: 85.164.xxx.xxx

2023-03-24 10:35:39 UTC



### Merethe M Lind Jodalen

Styremedlem

På vegne av: Stiftelsen Voice of Tibet

Serienummer: 9578-5994-4-550618

IP: 77.16.xxx.xxx

2023-03-24 10:43:35 UTC



### Ingrid Westgaard Stolpestad

Styremedlem

På vegne av: Stiftelsen Voice of Tibet

Serienummer: 9578-5998-4-815910

IP: 77.16.xxx.xxx

2023-03-24 11:45:31 UTC



Penneo Dokumentnøkkel: FNUJF-EC153-4OOHT-PUNXX-WVIO3-GJ5PJ

Dokumentet er signert digitalt, med **Penneo.com**. Alle digitale signatur-data i dokumentet er sikret og validert av den datamaskin-utregnede hash-verdien av det opprinnelige dokument. Dokumentet er låst og tids-stemplet med et sertifikat fra en betrodd tredjepart. All kryptografisk bevis er integrert i denne PDF, for fremtidig validering (hvis nødvendig).

#### Hvordan bekrefter at dette dokumentet er originalen?

Dokumentet er beskyttet av ett Adobe CDS sertifikat. Når du åpner dokumentet i

Adobe Reader, skal du kunne se at dokumentet er sertifisert av **Penneo e-signature service <penneo@penneo.com>**. Dette garanterer at innholdet i dokumentet ikke har blitt endret.

Det er lett å kontrollere de kryptografiske beviser som er lokalisert inne i dokumentet, med Penneo validator - <https://penneo.com/validator>



## Stiftelsen Voice Of Tibet

---

### Noter til regnskapet for 2022

#### Note 1 - Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapslovens bestemmelser og god regnskapsskikk for små foretak.

#### Note 2 - Lønnskostnader, antall ansatte, lån til ansatte og godtgjørelse til revisor

##### Ytelser til ledende personer

	Daglig leder	
Lønn	592 435	0
Pensjonsutgifter	20 341	0
Annen godtgjørelse	4 392	0

Selskapet er pliktig til å ha tjenstepensjonsordning etter lov om obligatorisk tjenstepensjon. Selskapets pensjonsordninger tilfredsstiller kravene i denne loven.

##### Lån og sikkerhetsstillelse til ledende ansatte, tillitsvalgte og aksjeeiere mv.

	Daglig leder	Styrets leder	Andre nærstående
Lån	210 500		

Godtgjørelse til revisor er fordelt på følgende:

	2022	2021
Revisjon	0	43 750
Andre tjenester	0	7 500

Merverdiavgift er inkludert i revisjonshonoraret.